



Lea el manual de instrucciones del dispositivo antes de usarlo.



**GOOD**  
**medica**

**SIERRA OSCILANTE PARA ESCAYOLA**



---

**MANUAL DE INSTRUCCIONES**

# Manual

## SAFE BLADE SIERRA OSCILANTE PARA ESCAYOLA



**Lea el manual de instrucciones del dispositivo antes de usarlo.**

Manual en la lengua española 

### Nombre del producto

SIERRA OSCILANTE PARA ESCAYOLA

### Modelo

SAFE BLADE

### Fabricante:

Good Medica Sp. z o.o.  
ul. Ziemniaczana 15  
52-127 Wrocław, Polonia

### Índice

página

- 3 - Introducción
- 3 - Sobre el dispositivo
- 4 - Parámetros del dispositivo
- 5 - Comprobación del apriete y sustitución de la cuchilla
- 5 - Seguridad durante el uso
- 8 - Prevención de alergias y lesiones
- 8 - Transporte, mantenimiento
- 9 - Limpieza y desinfección
- 9 - Averías más comunes
- 10 - Información relacionada con la compatibilidad electromagnética y el impacto ambiental
- 10 - Etiqueta colocada en el dispositivo
- 10 - Explicación de los símbolos de la etiqueta
- 11 - Servicio

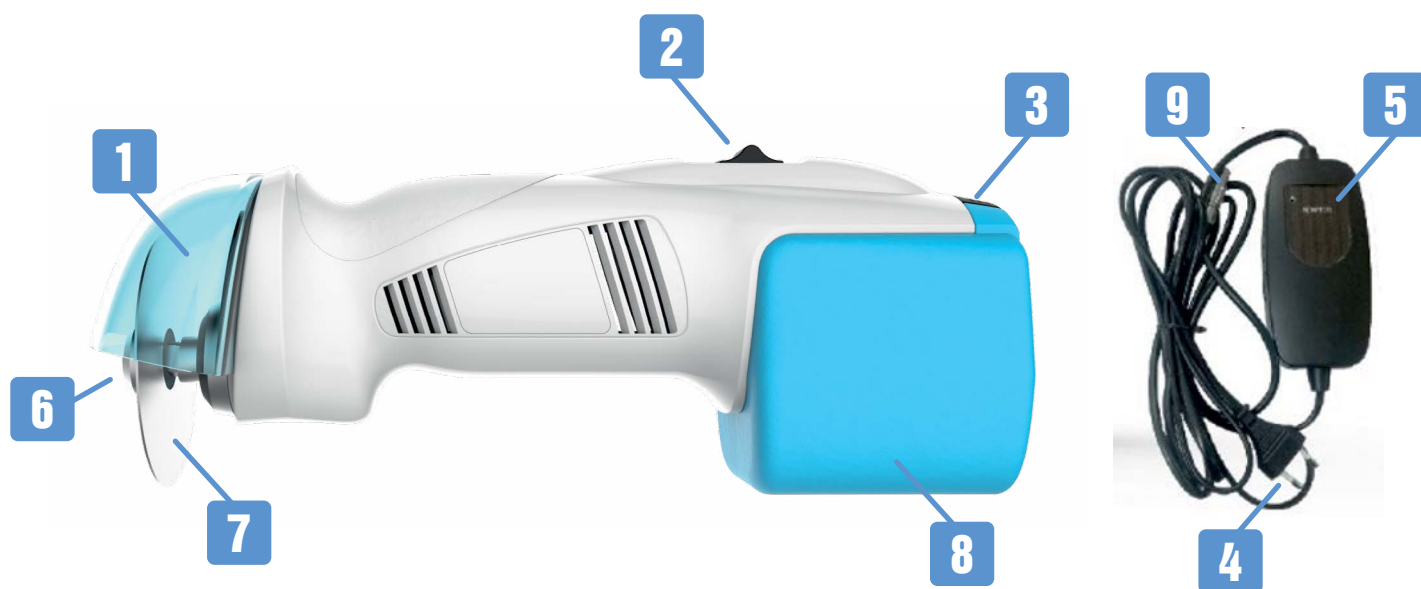
## Introducción

Gracias por su confianza y por elegir un producto de Good Medica Sp. z o. o. Garantizamos que la sierra para escayola oscilante SAFE BLADE es un producto médico de la más alta calidad que cumple con los estándares europeos, confirmados por la marca CE.

Para aprovechar todo el potencial del equipo y minimizar el riesgo para el paciente, lea estas instrucciones de uso. El no seguimiento de las instrucciones del uso puede provocar daños en el dispositivo o un riesgo para la salud y la vida de los pacientes y del personal operativo.

## Sobre el dispositivo

La sierra oscilante para escayola SAFE BLADE es un dispositivo móvil mecanizado para cortar los apósitos de escayola y la escayola sintética ligera. Gracias a los movimientos oscilantes del disco de corte, es extremadamente seguro tanto para el operador como para el paciente. La hoja del dispositivo se mueve en el rango de 4° por lo que, incluso cuando se aplica al cuerpo, no dañe la superficie de la piel. El dispositivo usa un motor eléctrico alimentado por un acumulador. La capacidad del acumulador está diseñada para un total de 5 horas de funcionamiento. El dispositivo es muy práctico, fácil de usar y limpiar. El kit de accesorios incluye 3 hojas diferentes, un acumulador adicional y una fuente de alimentación.



- |                           |                               |
|---------------------------|-------------------------------|
| 1. Protector de la hoja   | 6. Tornillo apretando la hoja |
| 2. Interruptor            | 7. Hoja                       |
| 3. Bloqueo de acumulador  | 8. Acumulador                 |
| 4. Enchufe                | 9. Enchufe de red             |
| 5. Fuente de alimentación |                               |

## Parámetros del dispositivo

Clase de protección	IB
Condiciones de operación	Condiciones de operación 5°C - 40°C Humedad del aire: 30% - 80% Presión atmosférica: 700 hPa - 1060 hPa
Fuente de alimentación	Fuente de alimentación de sierra: 100 - 240 VAC 50/60 Hz Sierra: 14,8 VA
Potencia del dispositivo	95 W
Capacidad de batería	3200 mAh
Vida útil máxima de la batería	5 h
Velocidad máxima de rotación de la hoja	12000 R.P.M.
Rango de movimiento de la hoja	4°
Volumen del trabajo	<90 dB
Condiciones de almacenamiento	Temperatura: -25°C - 70°C Humedad del aire: ≤ 80% Presión atmosférica: 700 hPa - 1060 hPa
Tamaño del dispositivo	Altura: 23 cm Anchura: 6,5 cm Profundidad: 9 cm
Peso	1,5 kg
Elementos del juego	Dispositivo principal con un acumulador 1 pza. Juego de 3 hojas Llave Allen 1 pza. Acumulador 2 pzas. Fuente de alimentación 1 pza. Instrucciones de uso 1 pza.
Vida útil del producto	10 años

## Puesta en marcha del dispositivo



**¡Atención!**

- Antes de cada puesta en marcha, compruebe el apriete del tornillo de la hoja (foto 1, num. 6).
- La sierra oscilante debe sujetarse firmemente en la mano durante el funcionamiento
- Las rejillas de ventilación deben estar despejadas
- La hoja debe estar afilada y no debe estar doblada ni agrietada.
- No deje el dispositivo inactivo durante mucho tiempo (sin carga)

### Primera puesta en marcha y carga

Antes de la primera puesta en marcha, cargue la batería del dispositivo con la fuente de alimentación

1. Conecte el enchufe (Foto 1 num. 9) a la red de AC (toma de corriente)
2. Conecte el enchufe (Foto 1 num. 4) al enchufe de la sierra
3. Cargue el dispositivo durante 12 h

### Puesta en marcha del dispositivo

1. Sostenga la sierra firmemente en su mano.
2. Con el pulgar de su mano libre, mueva el interruptor (Foto 1 num. 2) a la posición "I"

### Apagado del dispositivo

1. Después de cortar el apósito de escayola, apague inmediatamente la sierra moviendo el interruptor (foto 1, num. 2) a la posición "O"

## Comprobación del apriete y sustitución de la hoja

### Comprobación del apriete de la hoja

1. Con la llave Allen incluida en el kit, compruebe si el tornillo está adecuadamente apretado (foto 1 num. 6). El tornillo debe estar firmemente apretado.

### Reemplazo de una hoja

1. Extraiga la carcasa de la hoja (foto 1 num. 1) deslizándola hacia afuera
2. Utilice la llave Allen incluida para mover el tornillo en el sentido contrario a las agujas del reloj (Foto 1 num. 6)
3. Saque el tornillo del dispositivo
4. Quita la hoja gastada
5. Instale una hoja nueva
6. Utilice la llave Allen para apretar el tornillo en el sentido de las agujas del reloj
7. Ponga la carcasa de la hoja (foto 1 num. 1)

## Seguridad durante el uso

La sierra oscilante para escayola es un producto listo para usar. Está prohibido reparar o interferir con la estructura del dispositivo.



## ¡ATENCIÓN!

La remoción los apósitos de escayola o escayola sintética ligera con una sierra oscilante debe realizarse de acuerdo con las indicaciones médicas y previa consulta médica. El dispositivo debe ser operado por personal capacitado.

## CONSEJOS DE SEGURIDAD

### ¡PELIGRO!

Indica una amenaza inmediata. El incumplimiento puede provocar la muerte

### ¡ADVERTENCIA!

Indica una amenaza. El incumplimiento puede provocar las lesiones más graves, incluso mortales

### ¡ATENCIÓN!

Indica la posibilidad de una situación peligrosa que provoque lesiones leves y/o daños al dispositivo



## ¡PELIGRO!

Riesgo de explosión: el dispositivo no se puede utilizar en salas médicas donde existe riesgo de explosión. Un peligro de explosión puede ocurrir después del contacto con anestésicos inflamables o, por ejemplo, desinfectantes de la piel.



## ¡ADVERTENCIA!

### Peligro para el personal

No utilice la sierra oscilante para ningún otro propósito

El dispositivo solo puede ser operado por una persona familiarizada con las instrucciones de uso.

### Comprobación del estado técnico

Antes de cada uso, el usuario debe verificar el estado del dispositivo para un uso seguro, en particular: la integridad de la carcasa, la fuente de alimentación con el cable y el montaje de la cuchilla. En caso de daños, contacte con el servicio

**Evitando riesgos para el paciente**

- El tratamiento con sierra oscilante no debe causar irritación.
- El paciente debe estar completamente consciente al usar el dispositivo. En caso de cuando un paciente se encuentra en un estado de conciencia reducido o inconsciente, se debe tener especial cuidado al retirar el yeso, ya que el paciente no podrá informar de sus síntomas.
- El médico decide si utilizar el dispositivo.
- No utilice el dispositivo en una habitación sin ventilación o sin una fuente de luz adecuada

**Peligro para el medio ambiente**

No permita que los niños y los animales jueguen cerca del dispositivo

**Peligro de descarga eléctrica**

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, asegúrese de seguir las advertencias siguientes. El incumplimiento puede suponer una amenaza para la vida y la salud del paciente y/o de la persona que opere la sierra oscilante para escayola

Si es necesario transportar el dispositivo a temperaturas bajo cero, debe dejarse durante aproximadamente 2 horas a temperatura ambiente antes de ponerlo en funcionamiento.

La sierra oscilante para yeso solo se puede utilizar en locales secos a temperatura ambiente.

La sierra oscilante para yeso solo se puede conectar a una toma de corriente correctamente instalada

Antes de comenzar la limpieza y desinfección, desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación.

Al desenchufar el dispositivo, no tire del cable de alimentación

Tenga cuidado de que el dispositivo y el adaptador de corriente no se mojen. Si el mencionado componentes, póngase en contacto con el servicio técnico (consulte la página 11). El reinicio será posible después de verificar el dispositivo en el servicio

En caso de daño mecánico o funcionamiento incorrecto del dispositivo (por ejemplo, vibraciones excesivas o ruidosos), apague inmediatamente el dispositivo y póngase en contacto con el servicio del fabricante

**Mal funcionamiento del dispositivo**

El funcionamiento del dispositivo puede verse afectado por campos magnéticos y eléctricos

Cuando utilice una sierra oscilante para yeso, asegúrese de que todos los demás dispositivos que operan en las proximidades cumplen con los requisitos de tolerancia electromagnética.

Los dispositivos que son fuentes de radiación electromagnética, como máquinas de rayos X, dispositivos de resonancia magnética, transmisores de radio y teléfonos celulares, pueden causar interferencia con el dispositivo. Mantenga una distancia segura de dichos dispositivos. Antes de utilizar la sierra oscilante para yeso se debe comprobar su funcionamiento.

La sierra para yeso oscilante no debe usarse cerca de una fuente de fuego.

El dispositivo debe estar al menos a 30 cm de otros objetos en todos los lados.

Esta distancia garantiza una ventilación adecuada.

Compruebe el dispositivo al menos una vez al año para detectar posibles daños.

Las reparaciones deben realizarse en el punto de servicio del fabricante.

### Prevención de alergias y lesiones

Alergia a materiales artificiales: el fenómeno puede manifestarse en la persona que opera el dispositivo.

Las personas alérgicas a los materiales artificiales deben usar guantes protectores. Si los síntomas de alergia aún son evidentes, se recomienda dejar de usar el dispositivo.

Está prohibido encender la sierra con la llave Allen insertada.

Use gafas protectoras y una máscara contra el polvo cuando use la sierra oscilante



**No use la sierra oscilante SAFE BLADE mientras se carga**

### Transporte, almacenamiento



**¡ATENCIÓN!**

Durante el transporte, el dispositivo debe asegurarse con cuidado, embalado en una caja de cartón forrada con espuma protectora.

Condiciones de transporte y almacenamiento:

Temperatura de almacenamiento: -25°C - 70°C

Humedad del aire: ≤ 80%

Presión atmosférica: 700 hPa - 1060 hPa

El dispositivo debe almacenarse en una humedad adecuada para evitar la corrosión.

Antes de utilizar la sierra oscilante para yeso después de un almacenamiento o transporte a largo plazo, compruebe que todas las funciones del dispositivo funcionan correctamente.

No exponga el dispositivo a la luz solar directa, temperaturas excesivamente bajas o altas.



El dispositivo debe limpiarse y desinfectarse después de cada uso con toallitas sin alcohol con propiedades desinfectantes y de lavado, p. ej. Sani-Cloth Active de Ecolab Sp. z o. o. Las toallitas sin alcohol listas para usar tienen propiedades bactericidas, levadicidas y micobactericidas.

Primero, desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación. El dispositivo debe estar apagado, el interruptor de encendido / apagado debe estar en la posición "O". Luego, retire la tapa y desatornille la cuchilla de corte. Después de cada uso, la hoja con el tornillo debe desinfectarse y el cuerpo del dispositivo se debe limpiar cuidadosamente con pañuelos. Use más toallitas si es necesario.

Si es necesario, use un paño de algodón suave para secar el dispositivo.



**¡ATENCIÓN!**

### **Daño al dispositivo**

Para evitar daños, no utilice ningún otro desinfectante para la limpieza, especialmente gasolina o disolventes.

No limpie interruptores y contactos eléctricos con toallitas excesivamente húmedas.

Para evitar la decoloración del dispositivo, solo se deben usar desinfectantes incoloros.

## Las fallas más comunes

### **Si el dispositivo no se inicia:**

1. Lo más probable es que el dispositivo esté descargado.
2. Compruebe que el cable de alimentación y la fuente de alimentación no presenten daños mecánicos.
3. Si el cable no está dañado, conecte el dispositivo a una toma de corriente y cárguelo durante 8 horas.
4. Si el cable está dañado, póngase en contacto con el servicio.

### **Contactar con el servicio en un caso:**

1. El dispositivo se moja.
2. Daños mecánicos, es decir, una caída desde una altura, etc.
3. Dudas sobre el funcionamiento del dispositivo.

Si el dispositivo está dañado, deje de usarlo y comuníquese con el fabricante para su reparación.

## Compatibilidad electromagnética

El dispositivo está diseñado de tal manera que garantice la resistencia a la influencia de factores electromagnéticos externos. Sin embargo, durante el funcionamiento, el dispositivo genera ondas electromagnéticas que pueden afectar el funcionamiento de otros dispositivos.

## Cuidado del medio ambiente

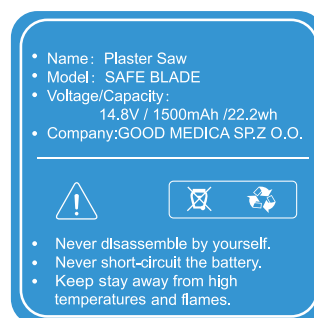
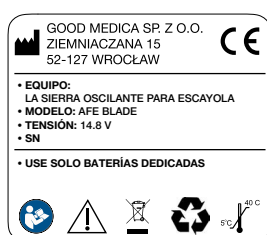
El producto se puede reciclar completamente de acuerdo con las regulaciones aplicables de un país determinado (componentes electrónicos, metálicos y plásticos).



**¡ATENCIÓN!**

El dispositivo no debe ejecutarse cerca de otros dispositivos. Si deben utilizarse muy cerca unos de otros, observe que el dispositivo funcione correctamente. La distancia mínima recomendada de otros dispositivos es de 30 cm.

## Etiqueta colocada en el dispositivo



## Explicación de los símbolos en la etiqueta

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	Siga el manual de instrucciones		Certifica que el producto cumple con los requisitos de seguridad, salud y medio ambiente para los consumidores de la Unión Europea.
	Atención, peligro, advertencia		Fabricante
	Siga las normativas locales de eliminación del dispositivo, los accesorios y el embalaje.		Símbolo del reciclaje
	La temperatura de funcionamiento mínima y máxima del dispositivo.		

**No está permitido modificar este dispositivo.**

La sierra oscilante para escayola SAFE BLADE no contiene piezas de servicio internas para el usuario. No desmonte, modifique ni repare los componentes internos. Un equipo con un mantenimiento incorrecto o deficiente puede poner en peligro al usuario y al paciente.

Cada dispositivo SAFE BLADE debe someterse a una inspección una vez al año por Good Medica Sp. z o.o. En caso de averías, póngase en contacto con el servicio.

**GOOD MEDICA SP. Z O.O.**

ul. Ziemniaczana 15  
52-127 Wrocław, Polonia

☎ +48 71 715 64 97

✉ serwis@goodmedica.pl

NIP (número de identificación fiscal): 701-037-24-51  
REGON (número de empresa): 146578763  
KRS (número en el Juzgado Nacional de Registros):  
0000453965

**Expedido II**  
de 19.02.2020

**NOTAS:**




**Good Medica Sp. z o.o.**

ul. Ziemniaczana 15  
52-127 Wrocław, Polonia  
☎ +48 71 715 64 97

✉ office@goodmedica.pl

🌐 www.goodmedica.pl